

# Översikt över möjliga anpassningar av urvalsproven

## 1. Inledning

Epsos värnar om att alla sökande ska ha lika möjligheter och tillgång till våra urvalsförfaranden och ser därför regelbundet över alla prov- och urvalsförfaranden. Med detta i åtanke ger Epsos alla sökande möjlighet att ange om de på grund av en funktionsnedsättning eller ett medicinskt tillstånd har särskilda behov som kan kräva anpassning i något eller alla skeden av urvalsförfarandet. Detta meddelas tydligt redan från början på Epsos webbplats, i ansökningsformuläret och i varje enskilt meddelande om uttagningsprov (för allmänna uttagningsprov) eller inbjudan att anmäla intresse (för CAST-urval).

För att locka fler sökande med funktionsnedsättning till våra urvalsförfaranden har Epsos antagit en riktad kommunikationsplan, som även omfattar en inbjudan till samarbete riktad till alla organisationer i EU som arbetar med att främja rättigheter och möjligheter för personer med funktionsnedsättning. I det sammanhanget har Epsos tagit fram informationsmaterial för att belysa hela processen kring skälig anpassning av urvalsprov och förklara hur det går till. På Epsos webbplats finns det mer information om vår politik för lika möjligheter och mångfald och hur den tar sig uttryck i praktiken vad gäller sökande med särskilda behov: [https://epso.europa.eu/how-to-apply/equal-opportunities\\_sv](https://epso.europa.eu/how-to-apply/equal-opportunities_sv). Vi har också en särskild sida med information om inbjudan till samarbete, med en video som visar hur man kan begära särskilda arrangemang vid urvalsproven: [https://epso.europa.eu/content/join-our-network-disability-organisations\\_sv](https://epso.europa.eu/content/join-our-network-disability-organisations_sv). Ett [informationsblad som steg för steg](#) visar hur förfarandet med skälig anpassning går till finns också i [denna tillgängliga version](#) och kan [på begäran](#) skrivas ut i braille.

## 2. Hur definierar vi "skälig" anpassning?

Epsos gör skäliga anpassningar för att se till att sökande med funktionsnedsättning och särskilda behov fullt ut kan förmedla sin kompetens och konkurrera på lika villkor med andra sökande. Skälig anpassning är ett sätt att undanröja potentiella hinder som följer av en persons funktionsnedsättning eller medicinska tillstånd utan att ändra arten av eller nivån på den kvalifikation som bedöms. Sedan 2008 har Epsos byggt upp en viss sakkunskap när det gäller att fastställa skälig anpassning för sökande med särskilda behov. Epsos tillgänglighetsteam, som bland annat består av en erfaren psykolog som är specialiserad på skälig anpassning av urvalsprov, granskar varje begäran om särskilda arrangemang från fall till fall och de föreslagna anpassningarna valideras på ledningsnivå. Det är en omfattande och noggrann granskning där bland annat följande beaktas:

- Begäran om arrangemang vid urvalsproven som den sökande lämnat in via informationsformuläret om särskilda behov på grund av funktionsnedsättning eller medicinskt tillstånd.
- God förståelse av karaktären och omfattningen av sökandens funktionella begränsningar i samband med urvalsförfarandet.
- Styrkande handlingar från kvalificerade yrkesutövare och/eller nationella myndigheter (t.ex. intyg om funktionsnedsättning, läkarintyg eller specialrapporter).
- Epsos sakkunskap i fråga om skälig anpassning.

- Extern expertis (för att på bästa sätt kunna fastställa anpassningsåtgärder konsulteras i vissa fall experter, t.ex. EU-kommissionens medicinska personal eller externa experter. Konsultationen är helt anonymiserad och skydd av personuppgifter garanteras).
- Typ av prov och media som används (t.ex. datorbaserat, handskrivet eller muntligt prov eller essä på dator).
- Typ av resultat som förväntas (t.ex. svar på flervalsfrågor, essäsvaret eller muntlig presentation/interaktion).
- Typ av åtgärd som krävs för att ange svaren (t.ex. genom att klicka, mata in text, skriva för hand, tala eller interagera).
- Annan relevant information.

### 3. Översikt över möjliga anpassningar av Epsos urvalsförfaranden

I det här dokumentet beskrivs några möjliga anpassningar som sökande kan begära vid urvalsprov. Det har utarbetats gemensamt av Epsos och vår provarrangör (för närvarande Prometric) och kommer att uppdateras regelbundet på grundval av utvecklingen på området skäligen anpassning, nya begäranden om särskilda arrangemang och nya anpassningar som beviljats.

För varje typ av anpassningsåtgärd anges

- en beskrivning av anpassningen ("vad?" i listan nedan),
- i vilket skede av urvalsförfarandet anpassningen kan beviljas ("när?" i listan nedan),
- vid vilka provlokaler anpassningen kan beviljas, antingen i Europa eller i resten av världen ("var?" i listan nedan),
- vem som ansvarar för anpassningen ("vem?" i listan nedan).

#### A. Viktig information

- Datorbaserade prov utförs i hela världen i provarrangörens provlokaler. Provarrangören gör de anpassningar som Epsos tillgänglighetsteam har slagit fast i enlighet med Epsos instruktioner och tillgänglig utrustning.
- Proven vid utvärderingscentrumet äger rum i Epsos lokaler i Bryssel och Luxemburg.
- Anpassningarna görs av Epsos personal och/eller medlemmarna i uttagningskommittén.
- Listan över anpassningar är inte uttömmande – du kan begära andra anpassningar utifrån just dina särskilda behov. Varje begäran granskas från fall till fall.
- Alla provlokaler är rullstolsanpassade.
- Viss anpassning och it-utrustning förutsätter att den finns tillgänglig i provarrangörens provlokaler. All utrustning finns inte i alla provlokaler och i vissa fall kan den behöva skickas till en provlokal. För att detta ska kunna göras i god tid rekommenderas du lämna in din begäran så fort som möjligt.
- Den här listan är vägledande och illustrerar möjliga anpassningar och it-funktioner; den är inte bindande. Epsos kommer att göra sitt bästa för att göra de skäliga anpassningar som sökanden behöver.
- Epsos gör inga anpassningar av "personlig eller fysisk natur" (t.ex. lyftande eller matning).

- De anpassningar som i slutändan görs kan skilja sig något från sökandens ursprungliga begäran, med tanke på hur många olika faktorer som beaktas vid fastställandet av de faktiska individuella skäliga anpassningarna. Detta görs även för största möjliga jämlikhet och rättvisa för samtliga sökande, och ligger i linje med internationell bästa praxis på området.
- Flera medicinska tillstånd leder inte nödvändigtvis till en kumulativ anpassning.
- Vi garanterar att uppgifterna om din funktionsnedsättning eller ditt medicinska tillstånd behandlas konfidentiellt, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 av den 23 oktober 2018.

## B. Lista över möjliga anpassningar

### Tidsbokning och lokaler

#### *Tilläggstid*

Vad? Den angivna provtiden förlängs med en viss procentandel av tilläggstid (t.ex. 25 %, 33 %, 50 %, 75 %, 100 % eller 120 %). Exempel: en sökande som beviljas 50 % tilläggstid på ett 10-minutersprov har 15 minuter på sig att göra provet i stället för 10.

När? Under alla provfaser

Var? I provlokaler runtom i världen

Vem? Provarrangören och Epso

#### *Längre pauser*

Vad? Sökande kan tillåtas att ta längre pauser än de som ursprungligen planeras. Det kan till exempel gälla sökande som är gravida eller ammar.

När? Under alla provfaser

Var? I provlokaler runtom i världen

Vem? Provarrangören och Epso

#### *Flexibla pauser*

Vad? Sökande kan få ta flexibla pauser under provet så att de kan vila om deras tillstånd motiverar det. De här pauserna är utöver dem som redan ingår.

När? Under alla provfaser

Var? I provlokaler runtom i världen

Vem? Provarrangören och Epso

#### *Isolerad arbetsstation*

Vad? Om sökandens tillstånd motiverar det, t.ex. vid koncentrationssvårigheter, kan de få göra provet i ett mer isolerat hörn av rummet för att bättre kunna koncentrera sig. Detta beror på provlokalens storlek och utformning.

När? Under alla provfaser

Var? I provlokaler runtom i världen

Vem? Provarrangören och Epso

### *Ombokning*

Vad? I vissa mycket speciella fall av tillfälliga medicinska tillstånd, t.ex. graviditet eller förlossning, kan sökande få boka om provet.

När? Under alla provfaser

Var? I provlokaler runtom i världen

Vem? Provarrangören och Epso

### *Separat rum*

Vad? Sökande som t.ex. behöver vila eller amma kan begära ett separat rum. Privata rum kan finnas i begränsad utsträckning och garanteras inte på varje plats, så sökanden kan behöva åka till en annan provlokal än den önskade. Om det inte finns några tillgängliga privata rum kan sökanden alternativt få ta längre pauser eller lämna provlokalen under en viss tid (t.ex. vid amning).

När? Under alla provfaser

Var? Förhandsbekräftelse krävs för varje provlokal

Vem? Provarrangören och Epso

## Personlig assistans

### *Assisterande provvakt*

Vad? Personlig assistent som övervakar provet och håller koll på tiden.

När? Under alla provfaser

Var? I provlokaler runtom i världen

Vem? Provarrangören och Epso

### *Läsassistent*

Vad? Personlig assistent som läser frågorna högt för sökanden under hela provet och ledsagar sökanden vid behov.

När? Under alla provfaser

Var? I provlokaler runtom i världen

Vem? Provarrangören och Epso

### *Registreringsassistent*

Vad? Personlig assistent som kan hjälpa till att registrera sökandens svar.

När? Under alla provfaser

Var? I provlokaler runtom i världen

Vem? Provarrangören och Epso

### *Teckenspråkstolkning*

Vad? Sökande med grav hörselnedsättning kan begära teckenspråkstolkning under proven. Det är mycket viktigt att lämna in begäran så fort som möjligt för att se till att lämpliga tolkar på det begärda EU-språket finns tillgängliga vid provtillfället.

När? Vid utvärderingscentrumet

Var? Epsos lokaler eller officiella byggnader som t.ex. EU-representationer eller EU-delegationer, men inte i sökandens hem.

Vem? Epso

## Provformat och utformning

### *Brailleutskrift*

Vad? Sökande med grav synnedsättning kan begära utskrifter av proven i braille. Utöver denna anpassning bistås de av personliga assistenter (se "läsassistent" ovan).

När? Under alla provfaser

Var? Epsos lokaler eller officiella byggnader som t.ex. EU-representationer eller EU-delegationer, men inte i sökandens hem.

Vem? Epso

### *Färgblindhetsanpassade prov*

Vad? Färgblinda sökande kan begära prov utan färger. De gör då provet med penna och papper där alla färger har avlägsnats utan att provkvaliteten påverkas.

När? Under alla provfaser

Var? I provlokaler runtom i världen

Vem? Provarrangören och Epso

### *Större provformat*

Vad? Sökande med exempelvis synnedsättning kan begära att få provpappret i större format. I stället för ett A4-papper kan sökanden till exempel få utskrifter i A3.

När? Under alla provfaser

Var? I provlokaler runtom i världen

Vem? Provarrangören och Epso

### *Större kontrast*

Vad? Storlek, kontrast, ljusstyrka och skärmens avstånd och placering kan justeras enligt sökandens anvisningar innan proven inleds. Färgen på bokstäverna och/eller bakgrunden kan ändras och ökas för sökande med särskild ögonsjukdom. I Epsos lokaler finns en Videomatic Lux (zoom/kontrastanordning).

När? Under alla provfaser

Var? I provlokaler runtom i världen

Vem? Provarrangören och Epso

### *Anteckningar*

Vad? I vissa särskilda fall, t.ex. vid inlärningsvårigheter, kan sökande få lov att göra anteckningar under proven. Vanligen får sökanden då en skrivtavla eller kladdpapper. Detta är upp till provlokalen och kan variera.

När? Under alla provfaser

Var? I provlokaler runtom i världen

Vem? Provarrangören och Epso

### *Prov med penna och papper*

Vad? Sökanden kan göra provet i pappersformat i stället för på dator.

När? Under alla provfaser

Var? I alla EU-provlokaler eller i Epsos lokaler, inklusive vissa officiella byggnader som t.ex. EU-delegationer och EU-representationer

Vem? Provarrangören och Epsos

## Utrustning

### *Anpassad belysning*

Vad? Sökande som behöver extra belysning kan begära en skrivbordslampa. Det är en 230v skrivbordslampa med 3 LED-lampor. Ungefärlig storlek: 55 cm (höjd) x 15 cm (bas). I möjlig mån placeras personer som är känsliga för dagsljus så långt som möjligt från exempelvis fönstren.

När? Under alla provfaser

Var? I alla EU-provlokaler. För lokaler utanför Europa krävs förhandsbekräftelse från provarrangören för skrivbordslamporna. I Epsos lokaler.

Vem? Provarrangören och Epsos

### *Större skärmar*

Vad? Standardskärmarna i provlokalerna är 23". En 24" skärm kan erbjudas sökande som behöver en större skärm.

När? Vid datorbaserade prov

Var? I alla EU-provlokaler och i Epsos lokaler

Vem? Provarrangören och Epsos

### *Ergonomiska möbler*

Vad? Ergonomiska stolar finns tillgängliga för alla sökande och kan ställas in efter behov. Hög- och sänkbara bord finns till exempel för rullstolsburna användare.

När? Under alla provfaser

Var? Stolar finns i alla provlokaler världen över som standard. För hög- och sänkbara bord krävs en förhandsbekräftelse från provarrangören. I Epsos lokaler.

Vem? Provarrangören och Epsos

### *Ergonomisk mus*

Vad? En ergonomisk mus gör att handleden och armen hålls i en sund neutral "handslagsposition" för smidigare rörelser och mindre påfrestning totalt sett.

När? Vid datorbaserade prov som anordnas i Epsos lokaler

Var? I Epsos lokaler eller officiella byggnader som t.ex. i representationer och delegationer

Vem? Epsos

### *Vig Keys-tangentbord*

Vad? Ett robust och standardiserat tangentbord med extra stor och tydlig text på tangenterna vilket gör det lämpligt för personer med synnedbör. Tangentbordet är svart med vita bokstäver.

När? Vid datorbaserade prov som anordnas i Epsos lokaler

Var? I Epsos lokaler

Vem? Epso

#### *Stor icke-programmerbar kalkylator*

Vad? Kalkylator i storlek ca 20 cm x 30 cm. Den kan begäras till exempel av sökande med synnedsättning.

När? Vid datorbaserade prov eller andra prov som kräver räkning

Var? I alla EU-provlokaler. För lokaler utanför Europa krävs förhandsbekräftelse från provarrangören. I Epsos lokaler eller officiella byggnader som t.ex. i representationer och delegationer

Vem? Provarrangören och Epso

#### *Mus för vänsterhänta*

Vad? Mus som gör det möjligt för vänsterhänta att bekvämt göra provet.

När? Vid datorbaserade prov

Var? I alla EU-provlokaler. För lokaler utanför Europa krävs förhandsbekräftelse från provarrangören.

Vem? Provarrangören

#### *Skärmförstorare*

Vad? Utrustning med förstorade skärmar och filter som förstorar bilder mer än dubbelt för att de ska vara lättare att se och minska ögontrötthet och utmattning. I Epsos lokaler i Bryssel finns en Videomatic Lux (zoom/kontrastanordning).

När? Vid datorbaserade prov

Var? I alla EU-provlokaler. För lokaler utanför Europa krävs förhandsbekräftelse från provarrangören. I Epsos lokaler i Bryssel.

Vem? Provarrangören och Epso

#### *Stoppur (manuell tidtagning)*

Vad? Manuell tidtagning vid ett prov. Det här är en handhållen klocka som mäter tiden från att den sätts igång tills den stängs av.

När? Under alla provfaser

Var? I alla EU-provlokaler. För lokaler utanför Europa krävs förhandsbekräftelse från provarrangören. I Epsos lokaler eller officiella byggnader som t.ex. i EU:s representationer och delegationer

Vem? Provarrangören och Epso

#### *Mus med styrkula*

Vad? Den stora, fingerdrivna styrkulan ger bättre kontroll och kräver mindre hand- och handledsrörelser. Musen är idealisk för sökande med nedsatt rörlighet i händerna (till exempel artrit och karpaltunnelsyndrom) eller rullstolsburna sökande som inte kan röra alla fingrar.

När? Vid datorbaserade prov

Var? I alla EU-provlokaler. För lokaler utanför Europa krävs förhandsbekräftelse från provarrangören.

Vem? Provarrangören

### *Vertikal mus*

Vad? Med hjälp av den här musen är handen och handleden automatiskt i en naturlig och avspänd ställning (med tummen upp). I Epsos lokaler i Bryssel finns Evoluent VerticalMouse 2 och AHAA VerticalMouse, ergonomisk 3-knappars optisk mus.

När? Vid datorbaserade prov

Var? I alla EU-provlokaler. För lokaler utanför Europa krävs förhandsbekräftelse från provarrangören. I Epsos lokaler eller officiella byggnader som t.ex. i representationer och delegationer

Vem? Provarrangören och Epso

## Programvara

### *ZoomText*

Vad? Avancerad programvara som förstörar bilden/texten på datorskärmen och gör skärmen lättare att se och datorn lättare att använda.

När? Vid datorbaserade prov

Var? I alla provlokaler.

Vem? Provarrangören

OBSERVERA: Epso arbetar aktivt med att införa en lösning som skulle göra det möjligt för sökande som använder tekniska hjälpmedel att ta med sig sin egen utrustning till provlokalen eller göra proven hemifrån med hjälp av sin egen utrustning.

## Personliga föremål

### *Kommunikationshjälpmedel*

Vad? Hörapparat/Cochlear-implantat, talförstärkare.

När? Under alla provfaser

Var? I alla provlokaler.

Vem? Sökande

### *Mat och dryck*

Vad? Tillstånd att föra in personliga tillhörigheter i provlokalen för medicinska ändamål såsom diabetes.

När? Under alla provfaser

Var? I alla provlokaler.

Vem? Sökande

### *Kroppsburen medicinsk produkt*

Vad? Ryggmärgsstimulator, kateter, kolostomipåse, urostomipåse, syrgastank, insulinpump, TENS-apparat, hjärtfrekvensmonitor, kontinuerlig glukosmätare.

När? Under alla provfaser

Var? I alla provlokaler.

Vem? Sökande



### *Läkemedel och medicinska produkter*

Vad? Öronproppar (skumgummi utan band): tillhandahålls vanligen Epsos sökande av provarrangören vid alla provlokaler.

Bandage. Halskrage, ryggskydd, handledsskydd, benskena eller vristskydd. Halstabletter (måste vara oförpackade och inte i en flaska/behållare).

Ögondroppar. Ögonlappar. Glasögon (utan fodral). Handhållet förstoringsglas (inte elektriskt, utan fodral).

Trygghetslarm. Gips/halskrage. Mitella. Walkerortos. Tabletter (måste vara oförpackade och inte i en flaska/behållare).

Sökande får ta med sig tabletter som fortfarande är förpackade om det står på förpackningen att de MÅSTE förvaras där, såsom nitroglycerintabletter som inte får utsättas för luft. (Förpackningen kommer att kontrolleras av provlokalens administratör och en problemrapport lämnas in).

Kirurgiskt munskydd. Operationsmunskydd. Medicinska plasthandskar. Isförband.

Icke-elektrisk värmekudde. Glukosmätare. Glukostabletter.

Nitroglycerintabletter.

Epi-Pen.

Inhalator.

Kudde/korsryggsstöd.

Pall för att hålla en arm eller ett ben i upprätt tillstånd.

När? Under alla provfaser

Var? I alla provlokaler.

Vem? Sökande

### *Rörlighetsutrustning*

Vad? Käpp, kryckor, rullstol, rullator...

När? Under alla provfaser

Var? I alla provlokaler.

Vem? Sökande

### *Servicedjur*

Vad? En blind sökande får ha med sin ledarhund i provrummet.

När? Under alla provfaser

Var? I alla provlokaler.

Vem? Sökande

## 4. Ytterligare information

Om du har frågor om din begäran om särskilda arrangemang och möjlig skälig anpassning kan du kontakta [Epsos team för tillgänglighet](#).

Epsos process för skälig anpassning är dynamisk. Vi följer hela tiden med den och ser över den för att förbättra våra tjänster för sökande med funktionsnedsättningar och särskilda behov. Som redan nämnts kommer den här listan att uppdateras regelbundet på grundval av utvecklingen på området skälig anpassning, nya begäranden om särskilda arrangemang och nya anpassningar som beviljats.

Slut på dokumentet